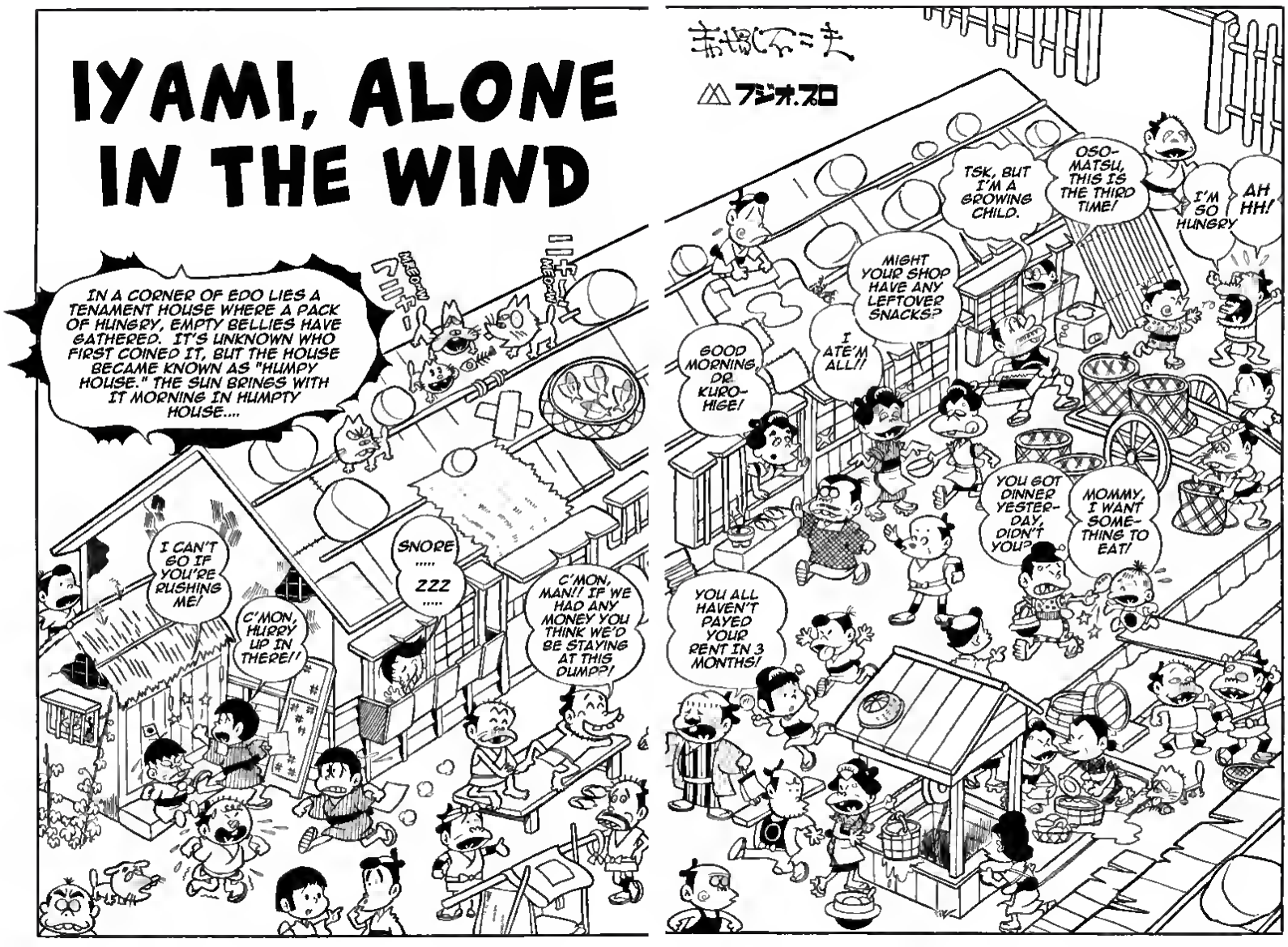
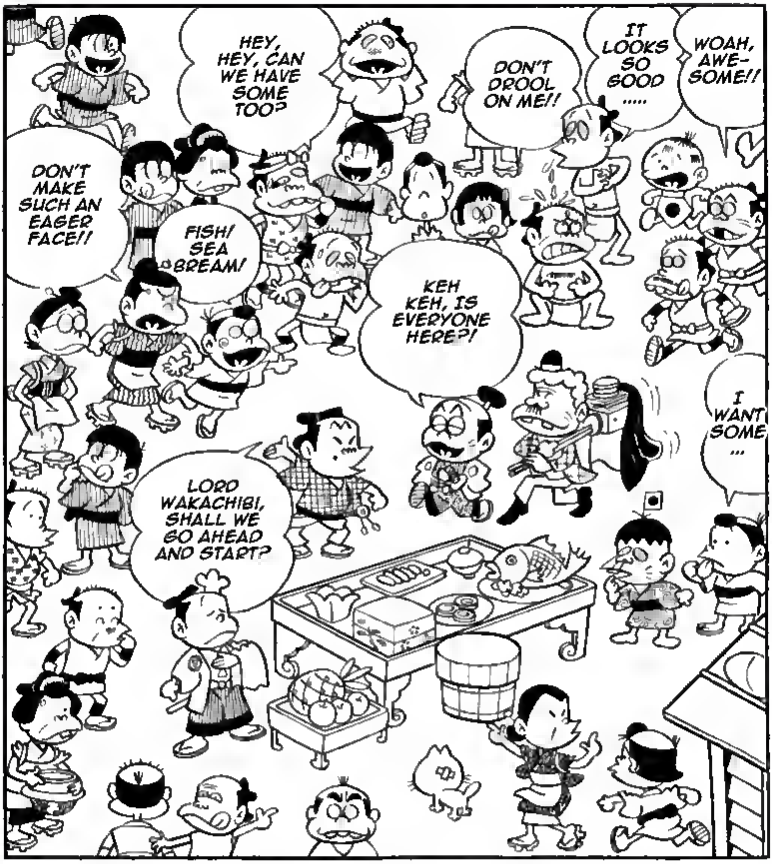
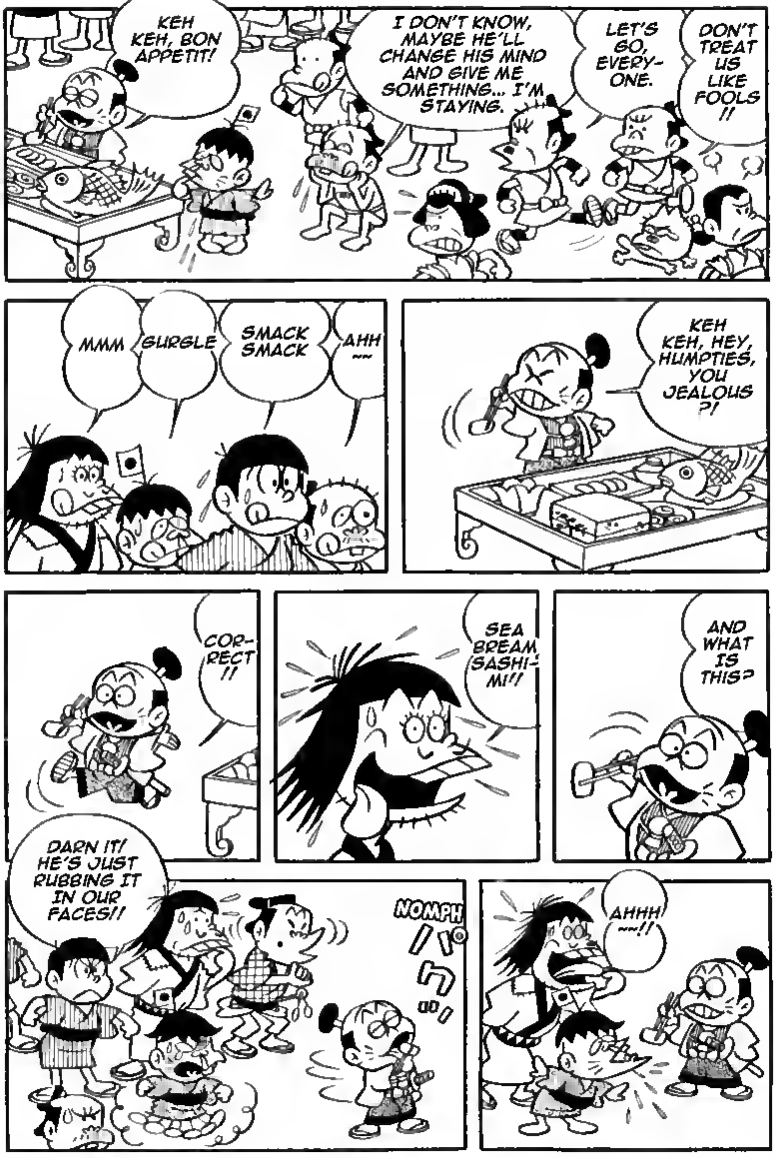
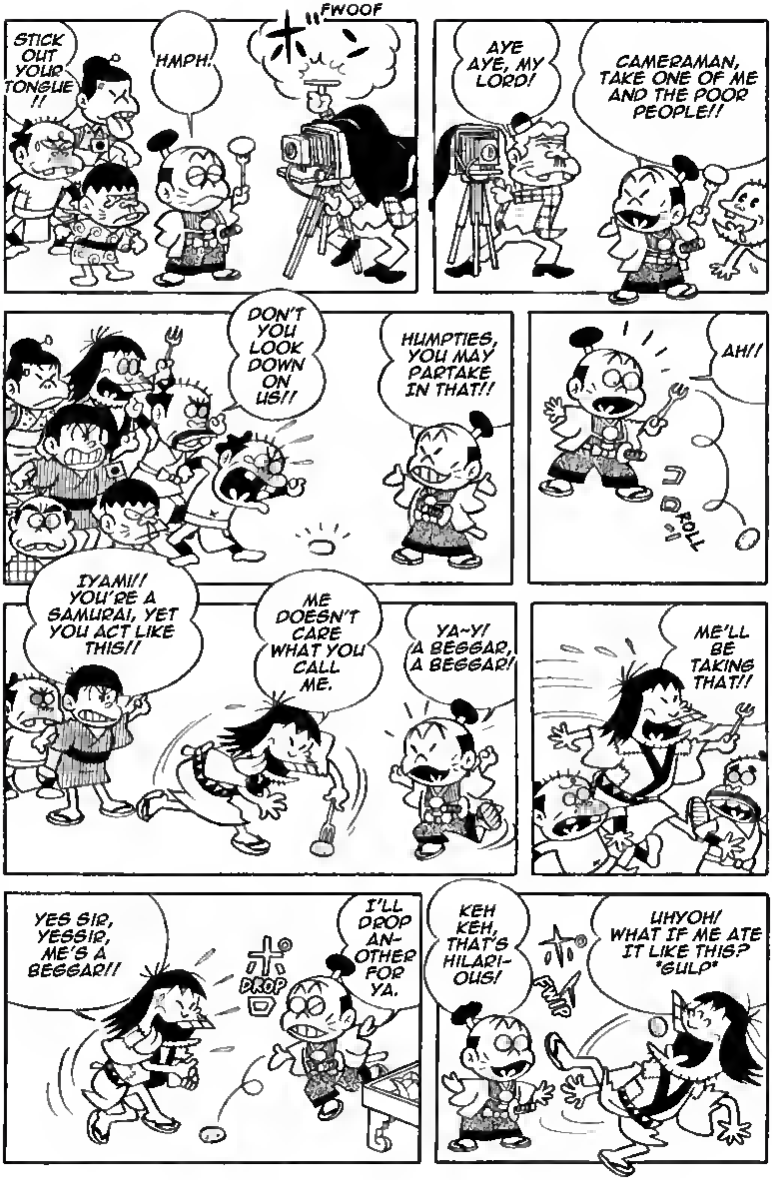
IYAMI, ALONE IN THE WIND


IN A CORNER OF EDO LIES A TENAMENT HOUSE WHERE A PACK OF HUNGRY, EMPTY BELLIES HAVE GATHERED. IT'S UNKNOWN WHO FIRST COINED IT, BUT THE HOUSE BECAME KNOWN AS "HUMPY HOUSE." THE SUN BRINGS WITH IT MORNING IN HUMPTY HOUSE....
MEOW
I CAN'T GO IF YOU'RE PUSHING ME!
C'MON, HURRY UP IN THERE!!
SNORE ..... ZZZ .....
C'MON, MAN!! IF WE HAD ANY MONEY YOU THINK WE'D BE STAYING AT THIS DUMP?
まわるのこま
フジオ・プロ
GOOD MORNING, DR KURO-HIGE!
I ATE'M ALL!!
MIGHT YOUR SHOP HAVE ANY LEFTOVER SNACKS?
TSK, BUT I'M A GROWING CHILD.
OSO-MATSU, THIS IS THE THIRD TIME!
I'M SO HUNGRY
AH HH!
YOU ALL HAVEN'T PAYED YOUR RENT IN 3 MONTHS!
YOU GOT DINNER YESTER-DAY, DIDN'T YOU?
MOMMY, I WANT SOME-THING TO EAT!

SNORE...
ZZZ...
YOU'RE SLEEPING AGAIN?
SNORE...
SNORE...
EXCUSE ME, IS MR. IYAMI HERE?
SMACK...
SMACK...
I HAVE NEVER IN MY LIFE SEEN SOMEONE AS LAZY AS YOU.
SNOOZE
SNOOZE
IF YOU DID EVEN THE SLIGHTEST BIT OF WORK YOU WOULDN'T BE LATE ON YOUR RENTS.
CAN WE GET A PIECE OF THAT?
EMPTY POCKETS HEIJI, IS THAT TRUE?
LORD WAKACHIBI HAS BROUGHT A FEAST!
HE~Y! LISTEN UP YOU HUMPTIES!!
GRUH ---
UHYO~H OON'T MIND IF I OO!!
UHYOH, FREE MEAL!
JUMP


HEY, HEY, CAN WE HAVE SOME TOO?
DON'T DROOL ON ME!!
IT LOOKS SO GOOD .....
WOAH, AWE-SOME!!
DON'T MAKE SUCH AN EAGER FACE!!
FISH! SEA BREAM!
KEH KEH, IS EVERYONE HERE?!
I WANT SOME ...
LORD WAKACHIBI, SHALL WE GO AHEAD AND START?
WHAT?! YOU'RE JUST LETTING US WATCH?!
HMPH
EVERYONE, PLEASE WATCH CLOSLY IN GRATITDE!!
LORD WAKACHIBI WILL NOW DINE ON HIS BREAK-FAST.


KEH KEH, BON APPETIT!
I DON'T KNOW, MAYBE HE'LL CHANGE HIS MIND AND GIVE ME SOMETHING... I'M STAYING.
LET'S GO, EVERY-ONE.
DON'T TREAT US LIKE FOOLS !!
MMM
GURGLE
SMACK SMACK
AHH ~~
KEH KEH, HEY, HUMPTIES, YOU JEALOUS ?!
COR-RECT !!
SEA BREAM SASHI-MI!!
AND WHAT IS THIS?
DARN IT! HE'S JUST RUBBING IT IN OUR FACES!!
NOMPH
AHHH ~~!!


STICK OUT YOUR TONGUE!!
HMPH.
FWOOF
AYE AYE, MY LORD!
CAMERAMAN, TAKE ONE OF ME AND THE POOR PEOPLE!!
DON'T YOU LOOK DOWN ON US!!
HUMPTIES, YOU MAY PARTAKE IN THAT!!
AH!!
IYAMI!! YOU'RE A SAMURAI, YET YOU ACT LIKE THIS!!
ME DOESN'T CARE WHAT YOU CALL ME.
YA~Y! A BEGGAR, A BEGGAR!
ME'LL BE TAKING THAT!!
YES SIR, YESSIR, ME'S A BEGGAR!!
DROP
I'LL DROP AN-OTHER FOR YA.
KEH KEH, THAT'S HILARI-OUS!
PIMP
UHYOH! WHAT IF ME ATE IT LIKE THIS? "GULP"

GO RIGHT AHEAD!
TAKE A PICTURE OF THIS GUY.
YOU'RE MAKING US ALL LOOK BAD!!
HUH?
OF COURSE!! THEY ALL WANTED SOME SO BAD THEY WERE DROOLING....
WAS EVERYONE JEALOUS?
YOU SURE ATE A LOT TODAY, DIDN'T YOU?
THAT REALLY FILLED ME UP!!
TSK.
THIS IS ALL MINE!!
HEY, GUYS! YOU JEALOUS?
HA HA!
I'LL LET YOU LICK THE PLATES.
KEH KEH, I LOVE BEING RICH!!
WOAH?! YOU'LL LET ME HAVE IT?
I'LL GIVE YOU THIS.
YOU PIECE OF SCUM!!
YOU WERE JUST SUCKING UP TO HIM THE WHOLE TIME!!

AYE AYE, AYE AYE!!
CUT THAT OUT!!
YOU'RE THE BESTEST, MASTER EMPTY POCKETS!!
YOUR WORDS, THEY WOUND ME SO.
JEEZ, WHAT A SCUMBAG.
PAT PAT
I'M COVERED IN PRIDE.
IYAMI!! HAVE YOU NO PRIDE AS A SAMURAI?
YOU'RE A DISGUSTING MANS.
NOPE!
DO YOU NOT FEEL THE LEAST BIT BAD FOR MAKING EVERYONE HERE LOOK LIKE FOOLS?
YOU HERE, IYAMI, YO-N?
GRUMBLE
GRUMBLE
BUT I LITERALLY JUST FED YOU!!
MY TUMMY'S A-RUMBLIN'.
GRUMBLE
GRUMBLE

IS IT OKAY FOR A SAMURAI'S STOMACH TO CRY THAT LOUDLY, YO~N?
GRUMBLE
A SAMURAI CAN'T MAKE PAPER UMBRELLAS.
GUURGLE
I THINK YOU SHOULD WORK AS AN UMBRELLA MAKER LIKE ME, YO~N
I JUST CAN'T WIN AGAINST YOU, YO~N.
LEND ME 10 YEN.
GRUMBLE
OH, HOLD ON A SEC!!
IF YOU EVER CHANGE YOUR MIND, YOU CAN COME SEE ME ANY TIME, YO~N
THAT'S A GOOD TUMMY.
ME'S GONNA FEED YOU, SHUT UP!!
(SHUT'S UP?)
GRUMBLE
GRUMBLE
GRUMBLE
LITTLE BOY, LITTLE BOY, GIVE THIS OLD MAN SOME! AHH~~
MUNCH MUNCH
OH !!

WE'RE JUST BARELY SCRAPING BY TOO!!
SHE~ ~H!
WAP
hi
YOU STOP THIS INSTANT !!
YOU OLD HAGS TALK TOO MUCH!
YOU NEED TO GROW UP!!
YOU THERE, DON'T YOU EVER GET SICK OF JUST LAZING AROUND?
MEO~W
ZZ~
スイ～
フ～カ～
IT'D BE TOO MUCH OF A PAIN TO DODGE THEM.
MREE~ OW
YOU'RE GONNA WANNA GET UP, CAT!
MRE~ EOW
ME ISN'T GONNA GO AROUND YOU.
GET OUTTA THE WAY.

MRRE...
YOU'RE JUST ABOUT AS LAZY AS ME, AREN'T CHA?
フニャー
MEE-ROW!!
GET LOST!!
ドWHAK!
HM?
EXCUSE ME SIR, WOULD YOU LIKE TO BUY A ROSE?
MY ROSES... MY ROSES...
WHY, THANK YOU!!
HERE, ME'LL HELP YOU PICK THEM UP.
YES, SIR.
ARE YOU BLIND, LITTLE GIRL?

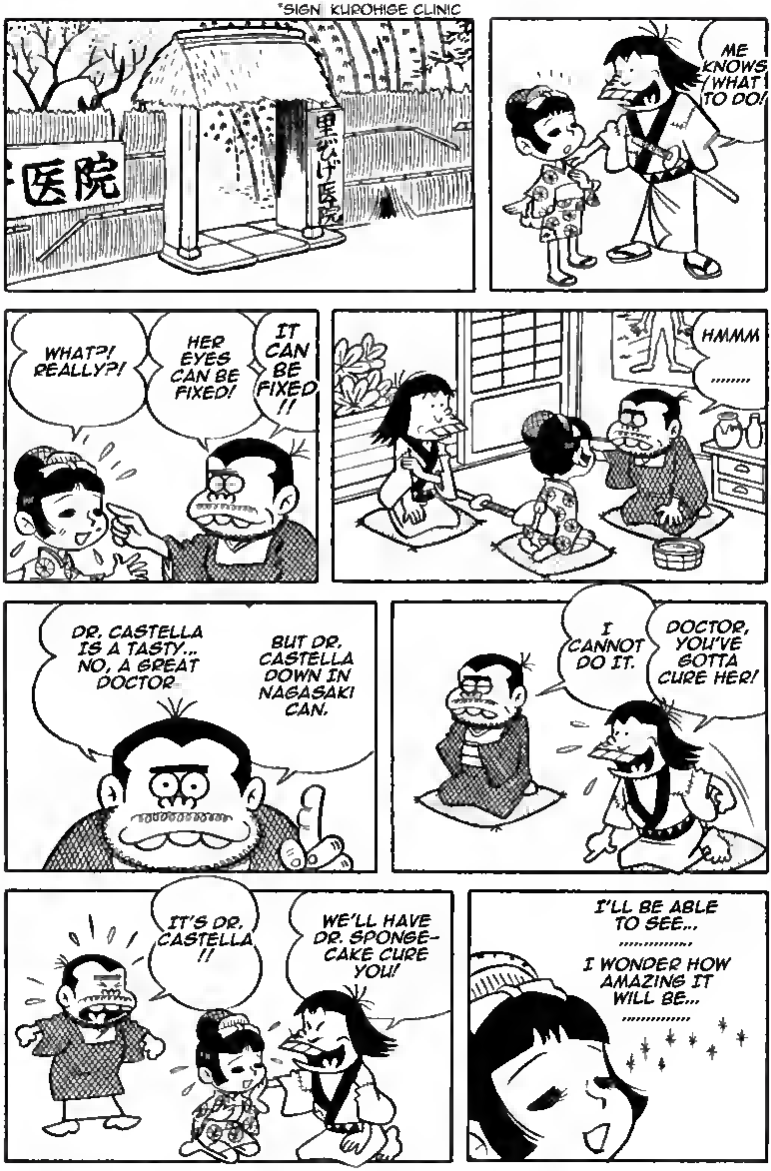
10 YEN?
ONE IS 10 YEN.
HOW MUCH?
WILL YOU BUY A ROSE, MISTER?
THEN, ME DOESN'T NEED ANY CHANGE.
I HAVENT SOLD A SINGLE ONE YET, SO I DON'T HAVE ANY CHANGE.
YOU GOT CHANGE FOR A HUNDRED?
THIS IS THE FIRST TIME ANYONE'S EVER CALLED ME "WONDERFUL."
THANK YOU!! YOU MUST BE A WONDERFUL MAN, MISTER!
WELL... I DON'T HAVE A MOTHER OR FATHER. .....
SO, WHY ARE YOU OUT PEDDLING FLOWERS?

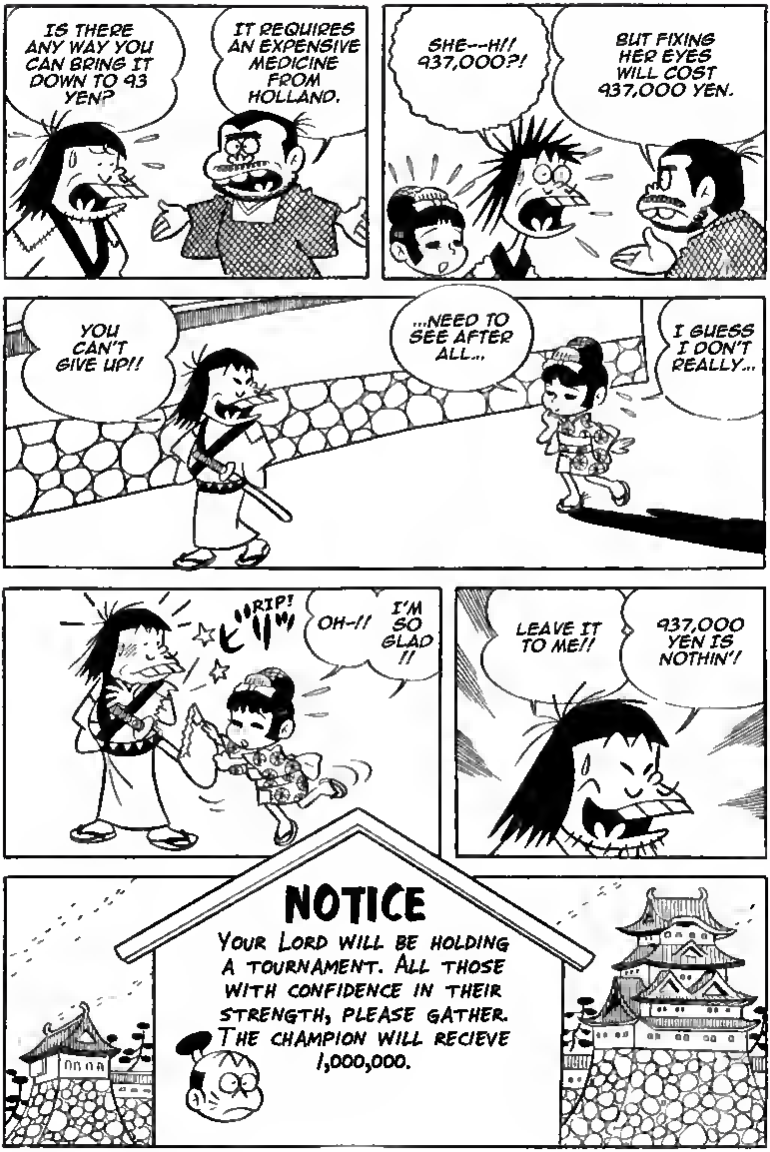
MUNCH MUNCH
NOT AGAIN!!
GRUMBLE GURGLE GURGLE
EVEN THOUGH I WORK MY HARDEST EVERY DAY... .....
IT MUST BE HARD LIVING ON YOUR OWN, NOT BEING ABLE TO SEE.
UHYOHYO!! THAT MUST'VE STARTLED THE LITTLE GREMLINS IN MY TUM!!
HICC HIC!
LIKE GIVING ME 1 YEN AND SAYING IT'S 10... EVEN TRADING ME ROCKS FOR FLOWERS....
I OFTEN GET TAKEN ADVANTAGE OF BECAUSE I CAN'T SEE.
ME'S FACE?
MISTER, WHAT DOES YOUR FACE LOOK LIKE?
OH MY, W-WELL..... ME IS.....
I THINK IT'D BE GREAT IF THE WHOLE WORLD WAS FULL OF PEOPLE LIKE YOU, MISTER.

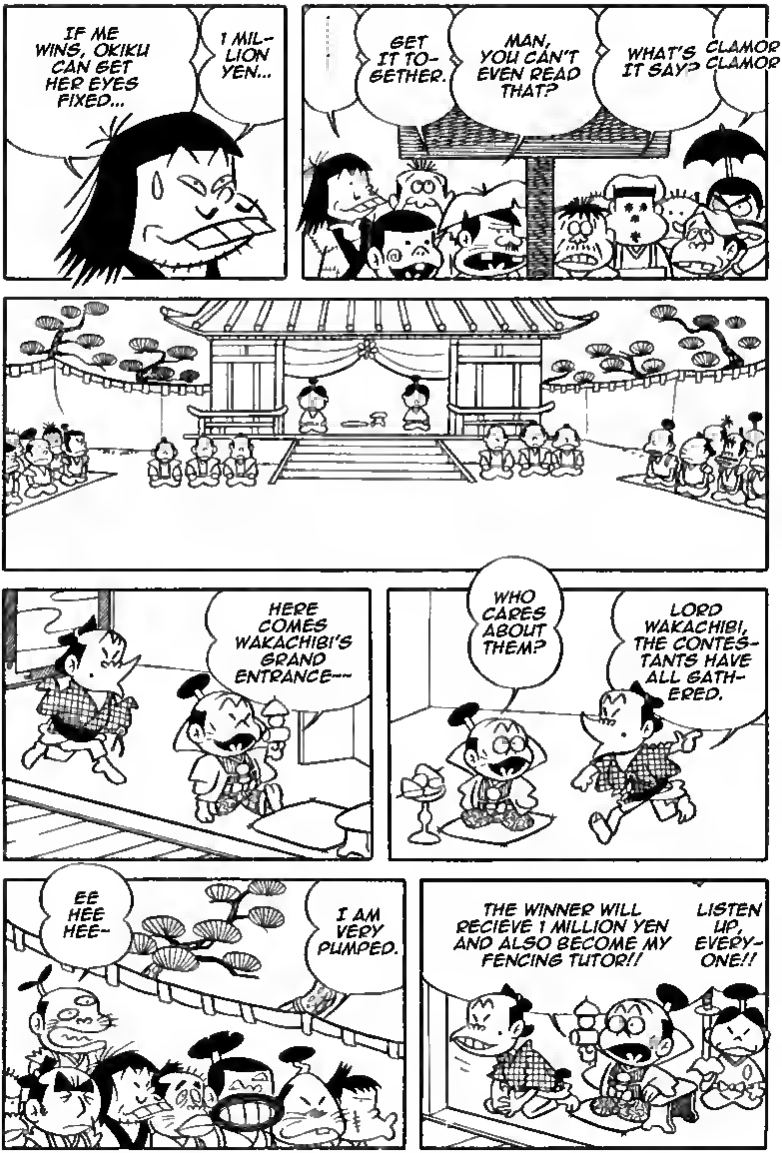
SHH!!
KYAH HYAH HYAH!!
MY!! THAT SOUNDS LIKE A WONDERFUL FACE!!
WELL, HMM... MY EYES ARE BIG, MY NOSE IS HANDSOME, AND I'VE GOT NICE TEETH THAT PEAK OUT JUST A LITTLE FROM MY MOUTH.
I'LL GIVE YOU ANOTHER AS THANKS.
OH, WAIT!
WE LIVE IN A CRUEL WORLD. YOU'VE GOTTA KEEP YOUR HEAD UP!!
...BUT SHE CAN'T SEE A THING. I FEEL SORRY FOR HER.
SHE'S JUST A KID...
TAP TAP TAP
OUTTA THE WAY, OUTTA THE WAY!!

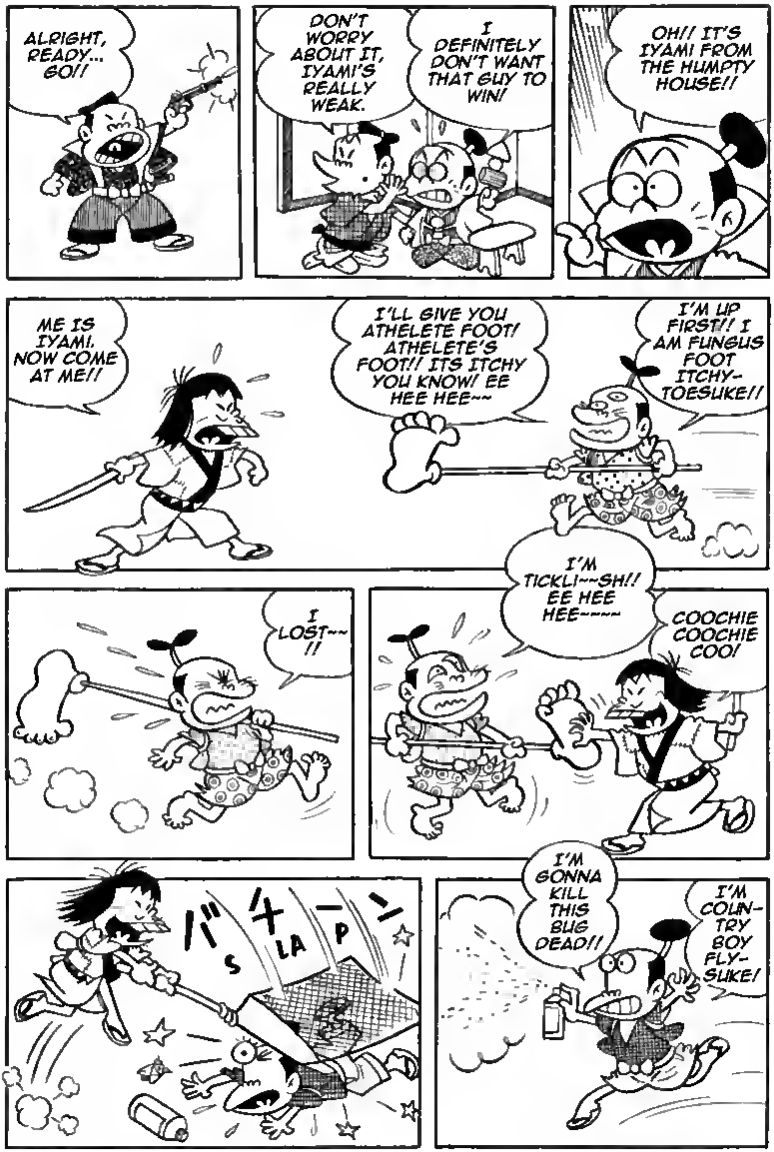
YOU GET OUT OF ME'S WAY!!
SNORT
OUTTA THE WAY, OUTTA THE WAY!!
CLOPPITY
WHAT A LAZY HORSE!
BUH GYAH!!
THAT SOUNDS LIKE THAT GIRL!!
EE--K!
NEVER IN ME'S LIFE HAS ME RUN LIKE THIS!!
OH! ME IS RUNNING!!

MY ROSES, MY ROSES...
ARE YOU HURT?
THE HORSE ..
WHAT HAP-PENED?
ME'LL TAKE CARE OF YOU FROM NOW ON!!
ME DOESN'T HAVE ANY MONEY EITHER, THOUGH.
COME STAY WITH ME!!
HUH ?
YOU DON'T EVER HAVE TO PICK THOSE THINGS UP AGAIN!
THERE'S NOTHING TO CRY ABOUT.
MISTE~~~R! WAA~~~~H!
ME'S NAME IS IYAMI.
WHAT A SPLENDID NAME!
YES, SIR. MY NAME IS OKIKU.
WHAT'S YOUR NAME, KID?


*SIGN: KUROHIGE CLINIC
医院
黒ひげ医院
ME KNOWS WHAT TO DO!
WHAT?! REALLY?!
HER EYES CAN BE FIXED!
IT CAN BE FIXED !!
HMMM .....
DR. CASTELLA IS A TASTY... NO, A GREAT DOCTOR.
BUT DR. CASTELLA DOWN IN NAGASAKI CAN.
I CANNOT DO IT.
DOCTOR, YOU'VE GOTTA CURE HER!
IT'S DR. CASTELLA !!
WE'LL HAVE DR. SPONGE-CAKE CURE YOU!
I'LL BE ABLE TO SEE... .....
I WONDER HOW AMAZING IT WILL BE... .....


IS THERE ANY WAY YOU CAN BRING IT DOWN TO 93 YEN?
IT REQUIRES AN EXPENSIVE MEDICINE FROM HOLLAND.
SHE--H!! 937,000?!
BUT FIXING HER EYES WILL COST 937,000 YEN.
YOU CAN'T GIVE UP!!
...NEED TO SEE AFTER ALL...
I GUESS I DON'T REALLY...
RIP!
OH-!!
I'M SO GLAD !!
LEAVE IT TO ME!!
937,000 YEN IS NOTHIN'!
NOTICE
YOUR LORD WILL BE HOLDING A TOURNAMENT. ALL THOSE WITH CONFIDENCE IN THEIR STRENGTH, PLEASE GATHER. THE CHAMPION WILL RECIEVE 1,000,000.


IF ME WINS, OKIKU CAN GET HER EYES FIXED...
1 MILLION YEN...
GET IT TOGETHER.
MAN, YOU CAN'T EVEN READ THAT?
WHAT'S IT SAY?
CLAMOR
CLAMOR
HERE COMES WAKACHIBI'S GRAND ENTRANCE~~
WHO CARES ABOUT THEM?
LORD WAKACHIBI, THE CONTESTANTS HAVE ALL GATHERED.
EE HEE HEE~
I AM VERY PUMPED.
THE WINNER WILL RECIEVE 1 MILLION YEN AND ALSO BECOME MY FENCING TUTOR!!
LISTEN UP, EVERYONE!!


ALRIGHT, READY... GO!!
DON'T WORRY ABOUT IT, IYAMI'S REALLY WEAK.
I DEFINITELY DON'T WANT THAT GUY TO WIN!
OH!! IT'S IYAMI FROM THE HUMPTY HOUSE!!
ME IS IYAMI. NOW COME AT ME!!
I'LL GIVE YOU ATHELETE FOOT! ATHELETE'S FOOT!! ITS ITCHY YOU KNOW! EE HEE HEE~~
I'M UP FIRST!! I AM FUNGUS FOOT ITCHY-TOESUKE!!
I LOST~~ !!
I'M TICKLI~~SH!! EE HEE HEE~~~~
COOCHIE COOCHIE COO!
バ シ ィ ン
SLAP
I'M GONNA KILL THIS BUG DEAD!!
I'M COUN-TRY BOY FLY-SUKE!

スト
TUP
AHH
AH ~~
AHH ~
TAR-
THAN-
THUKE!
ME DIDN'T EVEN DO ANYTHING THAT TIME!!
EEEEK!!
FLUTTER
MRROAR
CHAINED FURY KITTY-SUKE.
OH, DON'T WORRY, HE'S GONNA LOSE THIS TIME.
IYAMI'S DOING PRETTY WELL OUT THERE...
HERE IT COMES!

MREOW, MREOW, MEE--
CLANG
ISN'T THERE ANYONE STRON-GER?
DARN THAT IYAMI...
GUESS THE CAT'S OUTTA THE BAG!
YOU'LL REGRET THIS----!!
YELP, YELP!
ME'LL TAKE ME'S 1 MILLION NOW.
HOW'S A BUM LIKE YOU SO DAMN STRONG?!
...ME WAS THIS STRONG!
ME HAD NO IDEA...

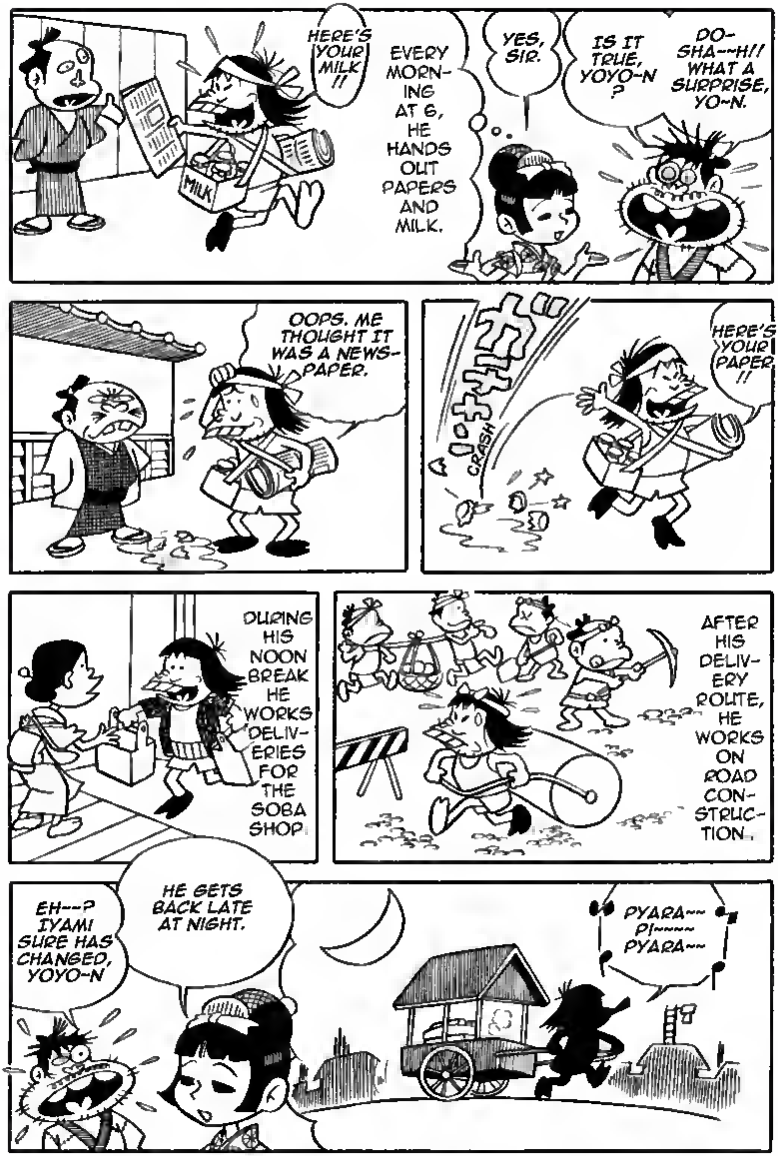
NOW, BRING OUT THE LAST GUY!
BEGGAR OR WHATEVER, I DON'T CARE.
YOU'D BETTER LOSE, YOU BEGGAR SAMURAI!!
SHUT UP! THERE'S ONE MORE LEFT!
I'VE GOT THIS IN THE BAG.
ALRIGHT, HE LOOKS SUPER WEAK!
I WANNA GO HOME!
NO WAY!
HUH? I'M THE LAST LEFT?
YOU GO ON AHEAD.
HOLD ON A SEC, I'VE GOTTA DO MY MAKEUP!
COME!!
WHAT ARE YOU SAYING WITH THAT VIOLENT-LOOKING FACE?
I'M GIRLY-SUKE. I HATE FIGHTING. I HATE IT!
SHEH--EE
HERE ME COMES!
MAKEUP WILL DO NOTHING!!
DEARIE ME, LOOK AT ALL THOSE DARK HAIRS ON MY FACE!!

MY EYES!!
WAH!!
EEK!!
GLEAM!
I'M NOT A GIRL!!
I'M NOT GONNA LOSE TO A GIRL!!
WHAK
DON'T INTERRUPT WHEN I'M PUTTING ON MY MAKEUP! HOW RUDE!!
HE BIT ME~~~! MY POOR LITTLE PINKY~~~!
CHOMP
SPLAT
HI-YAH!
ALRIGHT!! GET ME SOME HOT ODEN MUSTARD!
NO WAY I'M LETTING IYAM! WIN!
THIS DOESN'T LOOK GOOD FOR US.

GROSS! JUST FINISH HIM OFF ALREADY!!
MWAH!
I WUV YOU, LORD WAKA-CHI8!!
NOWS YOUR CHANCE GIRLYSUKE, FINISH HIM OFF!
SHEE-HE--H!! MY EYES BURN!
YES, SIR...
OH MY, THAT LAZY IYAMI ENTERED THE MATCH. ....
CHOP
CHOP
MEAN-WHILE, THE TENA-MENT HOUSE .....
SORRY ABOUT THIS!!
THANK YOU.
HERE'S THE POT.
HE IS GOING TO GET THE DOCTOR TO FIX MY EYES FOR ME.
WELL, IT SEEMS HE'S REALLY TURNED OVER A NEW LEAF8...
OH NO!!
WAKACHI8! DID SOME-THING TO ME AND NOW ME CAN'T SEE!
AH!!
SHEE-HE~~H !!

HURRY AND RINSE YOUR EYES OUTS.
SORRY, ME THOUGHT YOU WERE A WOODEN POST.
TO-HYOH! THAT'S MY HEADS!
ME WAS SO CLOSE TO THAT 1 MILLION YEN!
SHOH-EH~~~
HOT HOT!!
HOT !!
NOW ME REALLY KNOWS HOW HARD IT IS TO BE BLIND~~~~!
HOTHOT HOT!!
CLATTER
SHE~H!!
THAT'S MES!
MISTER, I'M SO HAPPY!!
THAT'S MES!!
OKIKU-CHAN!! NO MATTER WHAT HAPPENS ME PROMISES ME WILL GET YOUR EYES FIXED!!

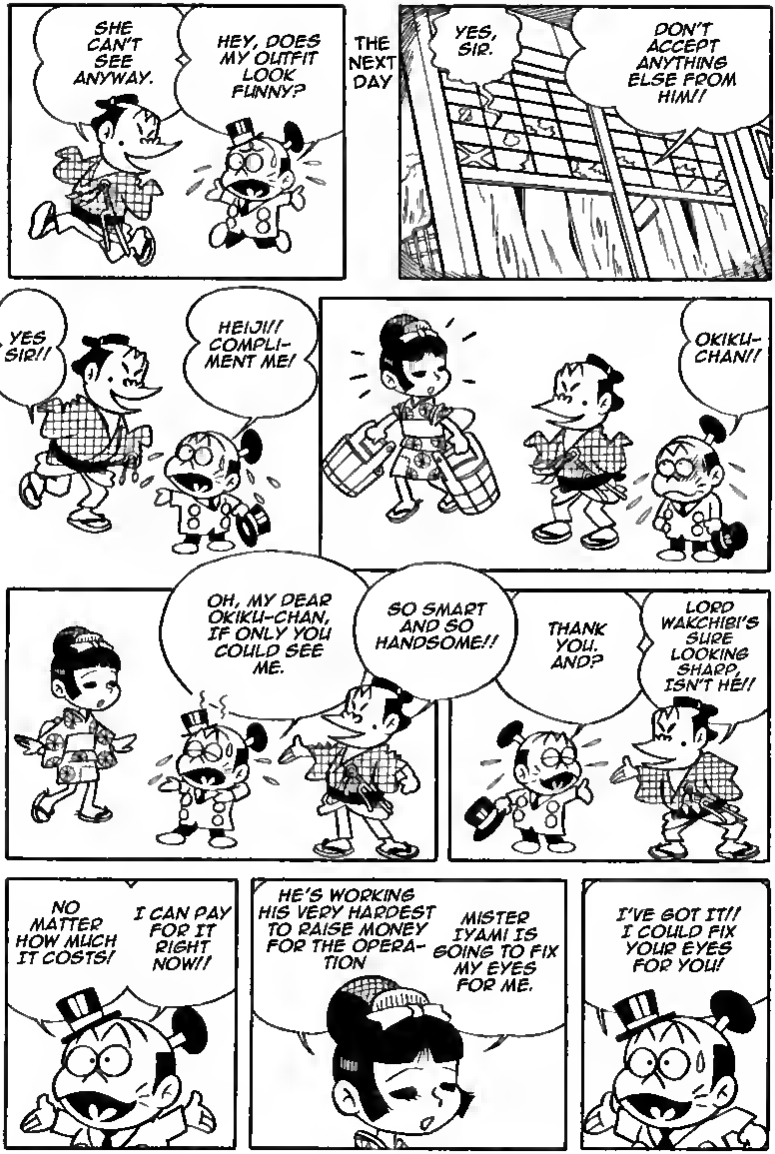
TWEET TWEET
GOOD MORN-ING, MR. SPAR-ROW.
TWEET TWEET
TWEET TWEET
I'LL SWEEP FOR YOU!!
GOOD MORNING !!
OKIKU-CHAN ~~!
I'M GOING TO!
I'LL TIDY UP THE HOUSE FOR YOU.
THANK YOU FOR ALWAYS HELPING ME.
I'M GONNA DO IT!!
HE LEFT FOR WORK.
IS IYAMI IN, YOYO~N?
AND YET THEY WON'T DO A DARN THING AT THEIR OWN HOUSE!
DO YOU SEE THAT, DEAR?

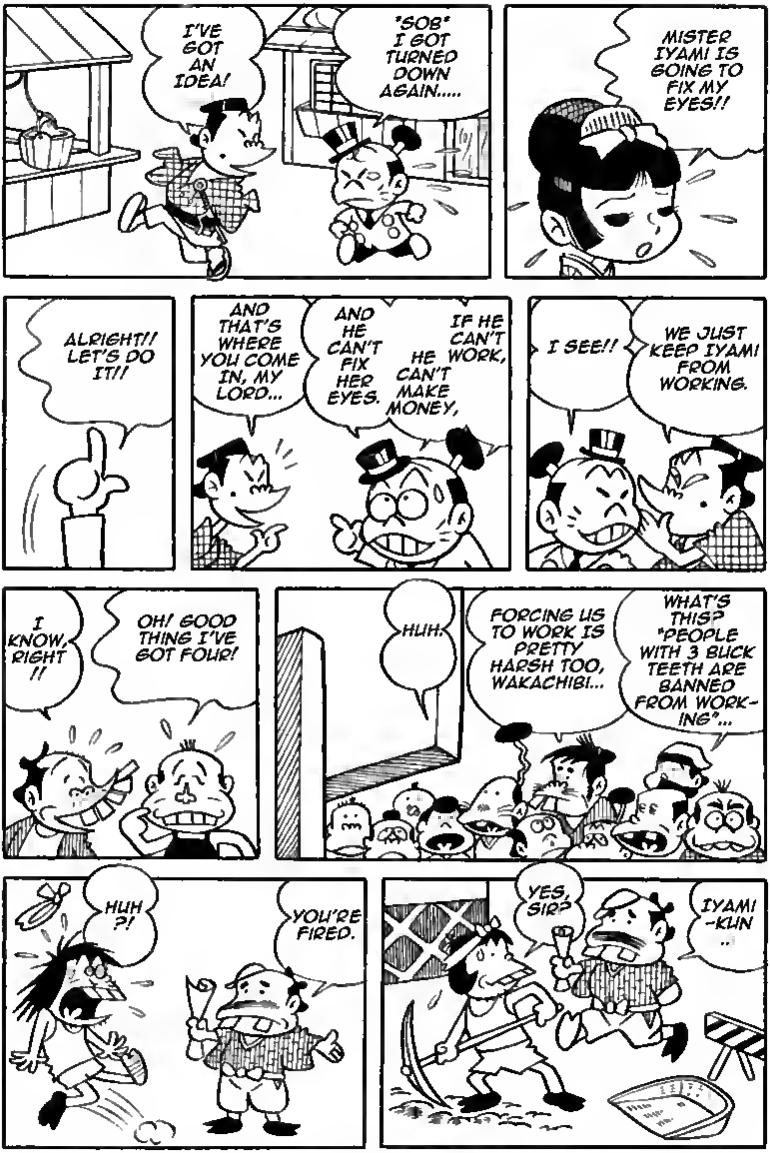

HERE'S YOUR MILK !!
MILK
EVERY MORNING AT 6, HE HANDS OUT PAPERS AND MILK.
YES, SIR.
IS IT TRUE, YOYO-N ?
DO-SHA--H!! WHAT A SURPRISE, YO-N.
OOPS. ME THOUGHT IT WAS A NEWSPAPER.
CRASH
HERE'S YOUR PAPER !!
DURING HIS NOON BREAK HE WORKS DELIVERIES FOR THE SOBA SHOP.
AFTER HIS DELIVERY ROUTE, HE WORKS ON ROAD CONSTRUCTION.
EH---? IYAMI SURE HAS CHANGED, YOYO-N
HE GETS BACK LATE AT NIGHT.
PYARA~~ P!~~~~ PYARA~~

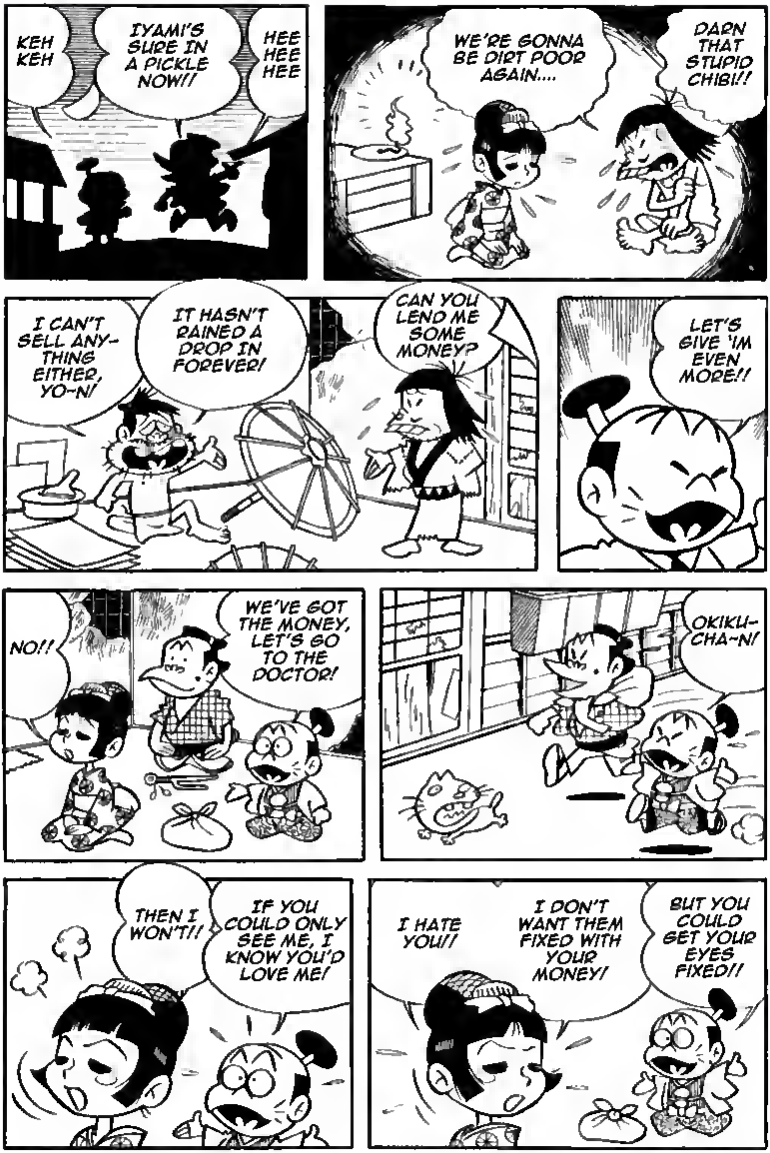
LISTEN UP EVERY-BODY!! MAKE WAY FOR LORD WAKA-CHIBI!!
OSOMATSU, GET YOUR HAND OFF HER SHOLDER!!
HE'S WORKING TO MAKE ENOUGH TO FIX OKIKU-CHANS EYES!
I WANNA RIDE, I WANNA RIDE!
OH! WHAT A COOL SPORTS CAR!!
HOW ABOUT IT? JEALOUS, RIGHT?
KEH KE~H, HEY LOSERS, I BET NONE OF YOU HAS ANY-THING LIKE THIS!!
BA-DUMP
OH!!
BLE~ ~H!!
I THINK SHE'S KINDA CUTE.
SIR, THAT'S THE GIRL IYAMI TOOK IN.
WHO IS THAT GIRL?

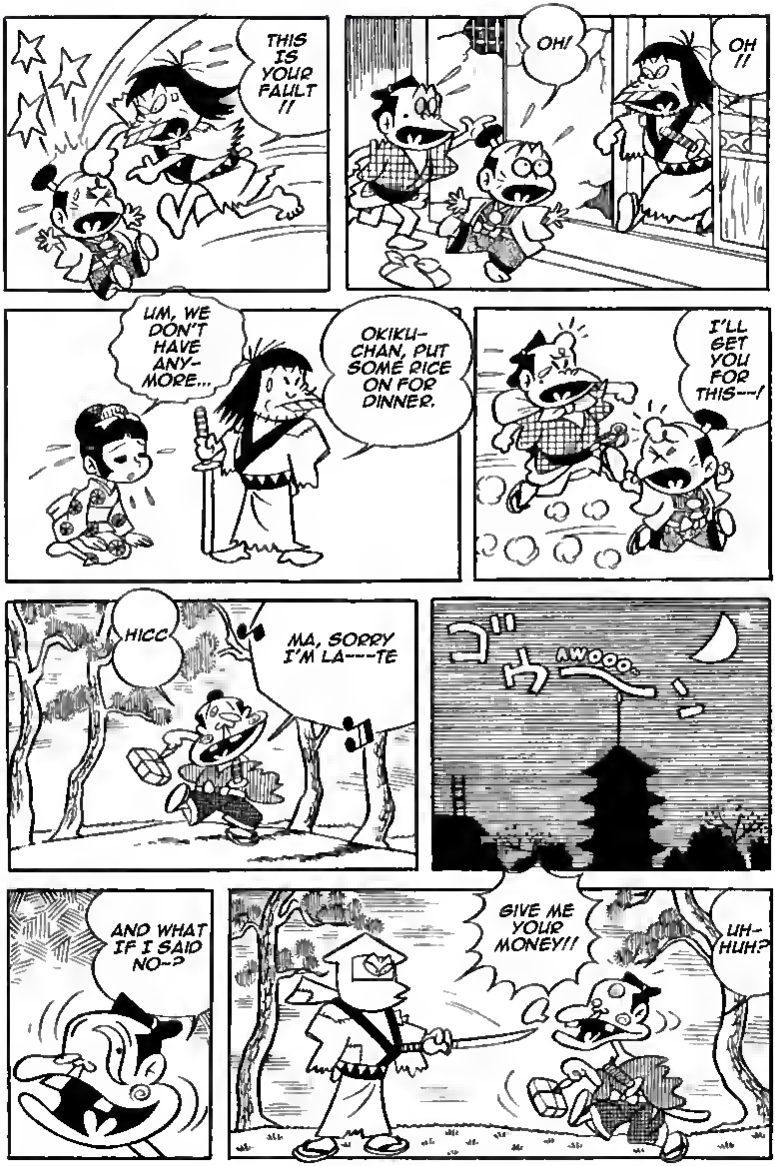
I DIDN'T ASK YOU!!
DON'T DO IT, DON'T DO IT!
WOULD YOU LIKE A RIDE, MISS?
THE FIRST STEP TO A GIRL'S HEART IS TO GET HER A PRESENT.
SOB SHE TURNED ME DOWN.
NO THANK YOU!!
SO, HOW ABOUT IT?
PRESENT THEM TO THE GIRL.
HERE THEY ARE.
YES SIR!
GO BUY SOME FLOWERS !!
I'M SORRY, I'M BLIND...
UM, OKIKU-CHAN, THESE FLOWERS SURE ARE PRETTY, AREN'T THEY!!
BUT I'M EMBAR-RASSED...
I THINK YOU SHOULD DO IT YOUR-SELF.

THE FLOW-ERS!!
HEY, WAIT!!
EXCUSE ME.
HUH ?!
930,000 TO GO..... SHE---H
HUFF *WHEEZE* TODAY ME MADE 700 YEN.....
OH? WHERE DID THOSE FLOWERS COME FROM?
WEL-COME BACK.
ME CAN'T MOVE.
FWUMP
THESE BELONG IN THE TRASH!!
FROM THAT EVIL WAKA-CHIBI?!
WHAT ?!
FROM LORD WAKA-CHIBI...


SHE CAN'T SEE ANYWAY.
HEY, DOES MY OUTFIT LOOK FUNNY?
THE NEXT DAY
YES, SIR.
DON'T ACCEPT ANYTHING ELSE FROM HIM!!
YES, SIR!!
HEIJI!! COMPLI-MENT ME!
OKIKU-CHAN!!
OH, MY DEAR OKIKU-CHAN, IF ONLY YOU COULD SEE ME.
SO SMART AND SO HANDSOME!!
THANK YOU. AND?
LORD WAKCHIBI'S SURE LOOKING SHARP, ISN'T HE!!
NO MATTER HOW MUCH IT COSTS!
I CAN PAY FOR IT RIGHT NOW!!
HE'S WORKING HIS VERY HARDEST TO RAISE MONEY FOR THE OPERA-TION
MISTER IYAMI IS GOING TO FIX MY EYES FOR ME.
I'VE GOT IT!! I COULD FIX YOUR EYES FOR YOU!


I'VE GOT AN IDEA!
SOB I GOT TURNED DOWN AGAIN.....
MISTER IYAMI IS GOING TO FIX MY EYES!!
ALRIGHT!! LET'S DO IT!!
AND THAT'S WHERE YOU COME IN, MY LORD...
AND HE CAN'T FIX HER EYES.
IF HE CAN'T WORK, HE CAN'T MAKE MONEY,
I SEE!!
WE JUST KEEP IYAMI FROM WORKING.
I KNOW, RIGHT !!
OH! GOOD THING I'VE GOT FOUR!
HUH?
FORCING US TO WORK IS PRETTY HARSH TOO, WAKACHIBI...
WHAT'S THIS? "PEOPLE WITH 3 BUCK TEETH ARE BANNED FROM WORK-ING"...
HUH ?!
YOU'RE FIRED.
YES, SIR?
IYAMI -KUN ..

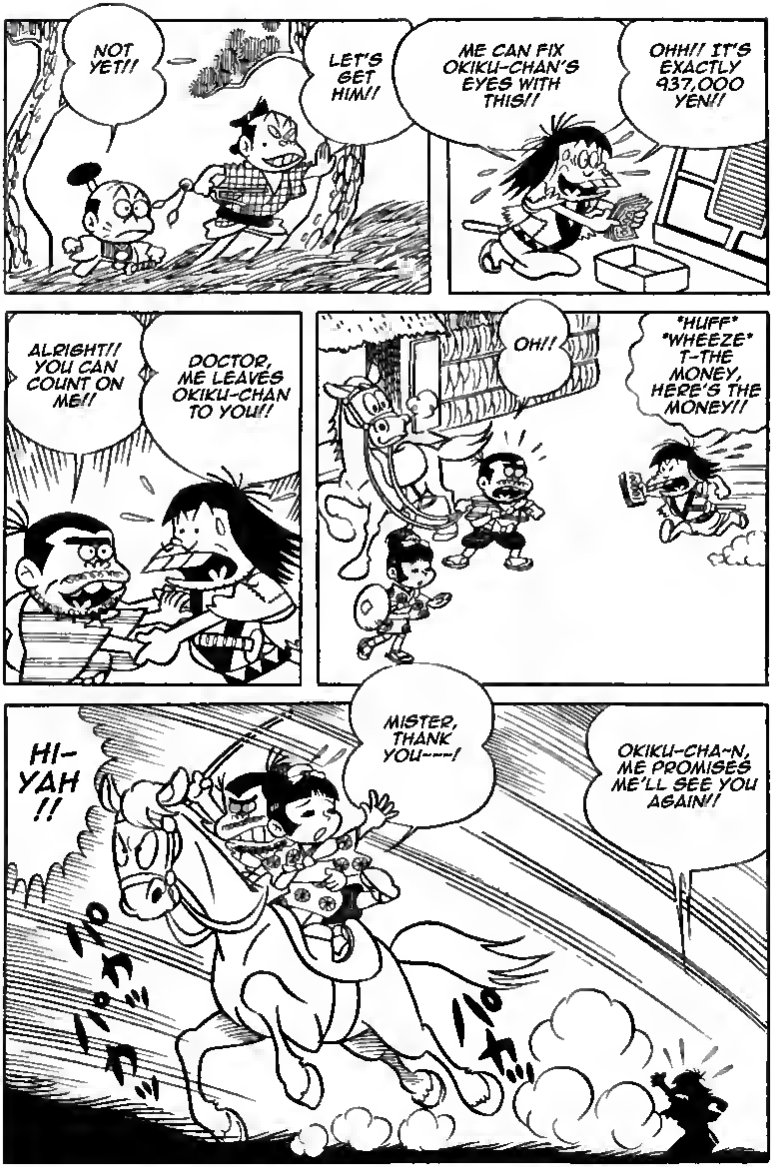

KEH KEH
IYAMI'S SURE IN A PICKLE NOW!!
HEE HEE HEE
WE'RE GONNA BE DIRT POOR AGAIN....
DARN THAT STUPID CHIBI!!
I CAN'T SELL ANY-THING EITHER, YO-N!
IT HASN'T RAINED A DROP IN FOREVER!
CAN YOU LEND ME SOME MONEY?
LET'S GIVE 'IM EVEN MORE!!
NO!!
WE'VE GOT THE MONEY, LET'S GO TO THE DOCTOR!
OKIKU-CHA-N!
THEN I WON'T!!
IF YOU COULD ONLY SEE ME, I KNOW YOU'D LOVE ME!
I HATE YOU!!
I DON'T WANT THEM FIXED WITH YOUR MONEY!
BUT YOU COULD GET YOUR EYES FIXED!!


THIS IS YOUR FAULT !!
OH!
OH !!
UM, WE DON'T HAVE ANY-MORE...
OKIKU-CHAN, PUT SOME RICE ON FOR DINNER.
I'LL GET YOU FOR THIS---!
HICC
MA, SORRY I'M LA---TE
ゴゥ
AWOOO
AND WHAT IF I SAID NO--?
GIVE ME YOUR MONEY!!
UH-HUH?

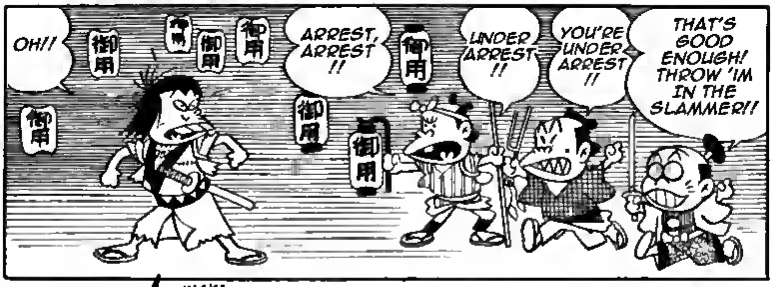
SORRY I'M LATE~~~
SHEHE~~~H, GUESS ME'S NOT CUT OUT FOR THIS...
WHAT!?
THIS IS BAD! DR. CASTELLA WILL BE RETURNING TO HOLLAND SOON!
OH!! DR. KURO-HIGE.
OH! IYAMI-KUN, I WAS JUST GOING TO SEE YOU.
HEH, GUESS WHAT I HEARD!
BUT ME DOESN'T HAVE THE MONEY YET...
IF YOU DON'T LEAVE TOMORROW FOR NAGASAKI, YOU WON'T BE ABLE TO SEE HIM!
I FEEL WORSE FOR OKIKU-CHAN, THOUGH!!
HEH HEH HEH, IYAMI'S IN HOT WATER NOW!
YES-SIR.
WHAT?! IF HE DOESN'T LEAVE TOMORROW?

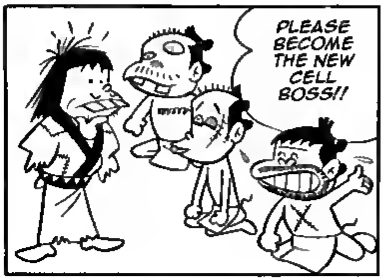
OUTTA THE WAY, OUTTA THE WAY!!
THIS SUCKS.
AND ME HAD BEEN TRYING SO HARD...
"TOMORROW NIGHT, PUBLIC MONEY WILL BE TRANSPORTED. ANYONE TRYING TO STEAL IT WILL BE CAUGHT AND THROWN IN JAIL..."
OH!!
READ UP!!
YOU MEAN YOU'VE GOT THE MONEY ?
DOCTOR, YOU GET THINGS READY TO GO AND WAIT HERE.
AND SO, THE NEXT NIGHT
HE SURE IS TAKING HIS TIME.
HEAVE-HO, HEAVE-HO!

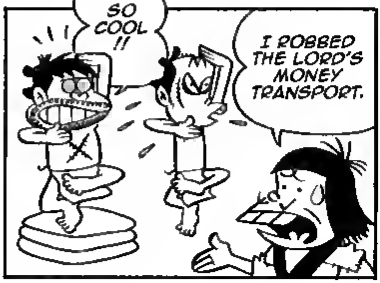
HAND OVER THAT MONEY!
FINALLY !!
HOLD IT !!
ME'S SO HUNGRY ME HAS NO STRENGTH.
DON'T FIGHT HIM FOR REAL!
SHE~ ~H!
RUN AWAY!
YEEP!
HYAH !!
I'LL BACK YOU UP!!
FARE-WELL !!
IS ONE WAY TO SAY IT.
DON'T-NEED-MONEY-SUKE...
YOUR NAME...
THANK YOU!!

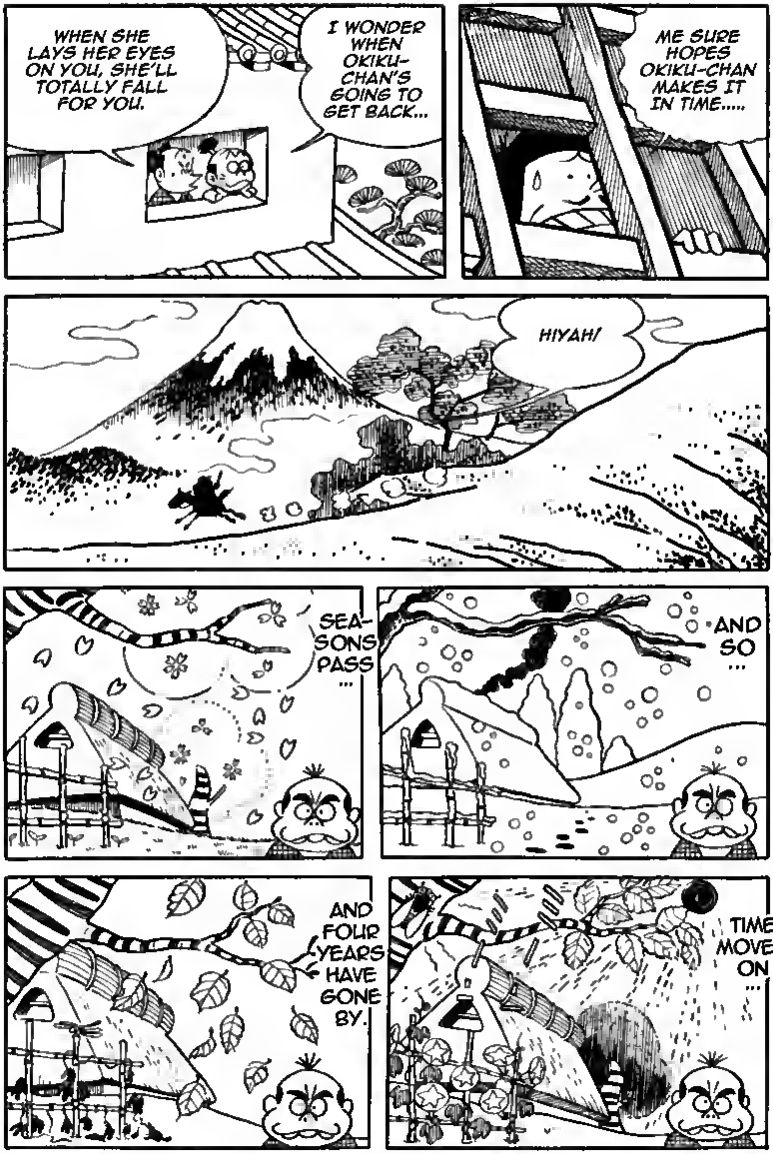

NOT YET!!
LET'S GET HIM!!
ME CAN FIX OKIKU-CHAN'S EYES WITH THIS!!
OHH!! IT'S EXACTLY 937,000 YEN!!
ALRIGHT!! YOU CAN COUNT ON ME!!
DOCTOR, ME LEAVES OKIKU-CHAN TO YOU!!
OH!!
"HUFF" "WHEEZE" T-THE MONEY, HERE'S THE MONEY!!
HI-YAH !!
MISTER, THANK YOU~~~!
OKIKU-CHA~N, ME PROMISES ME'LL SEE YOU AGAIN!!

*LANTERNS: ARREST



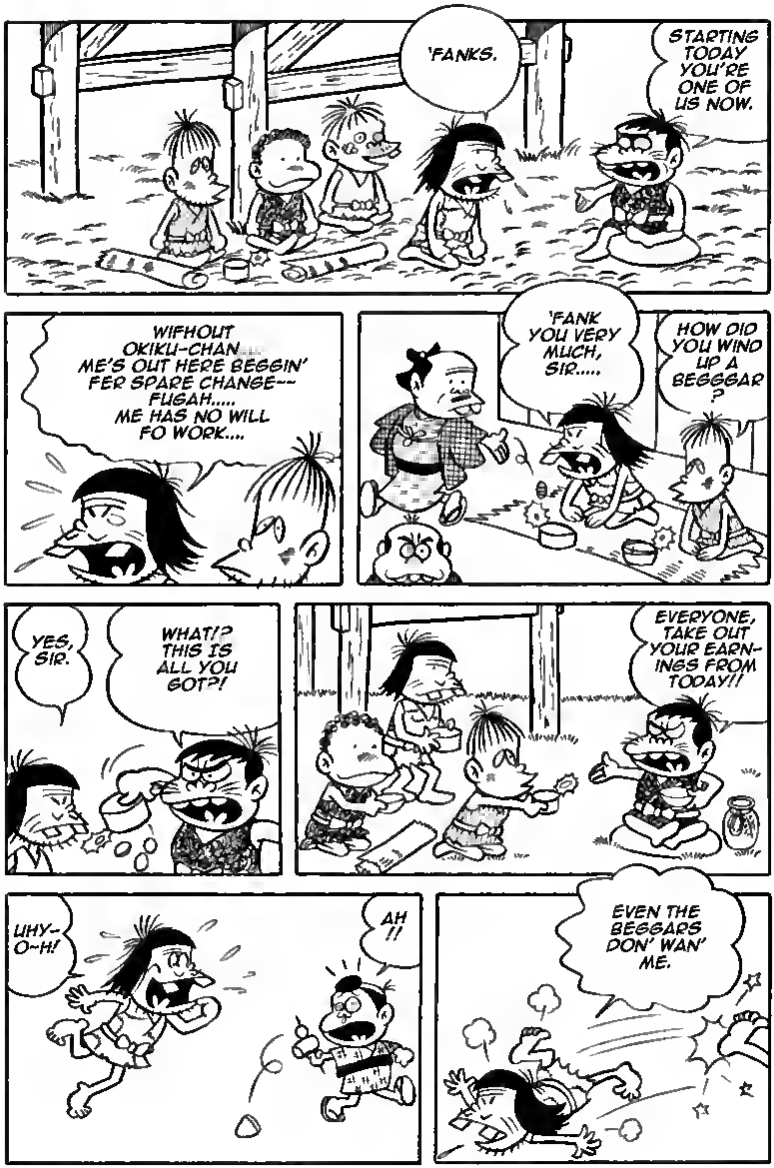


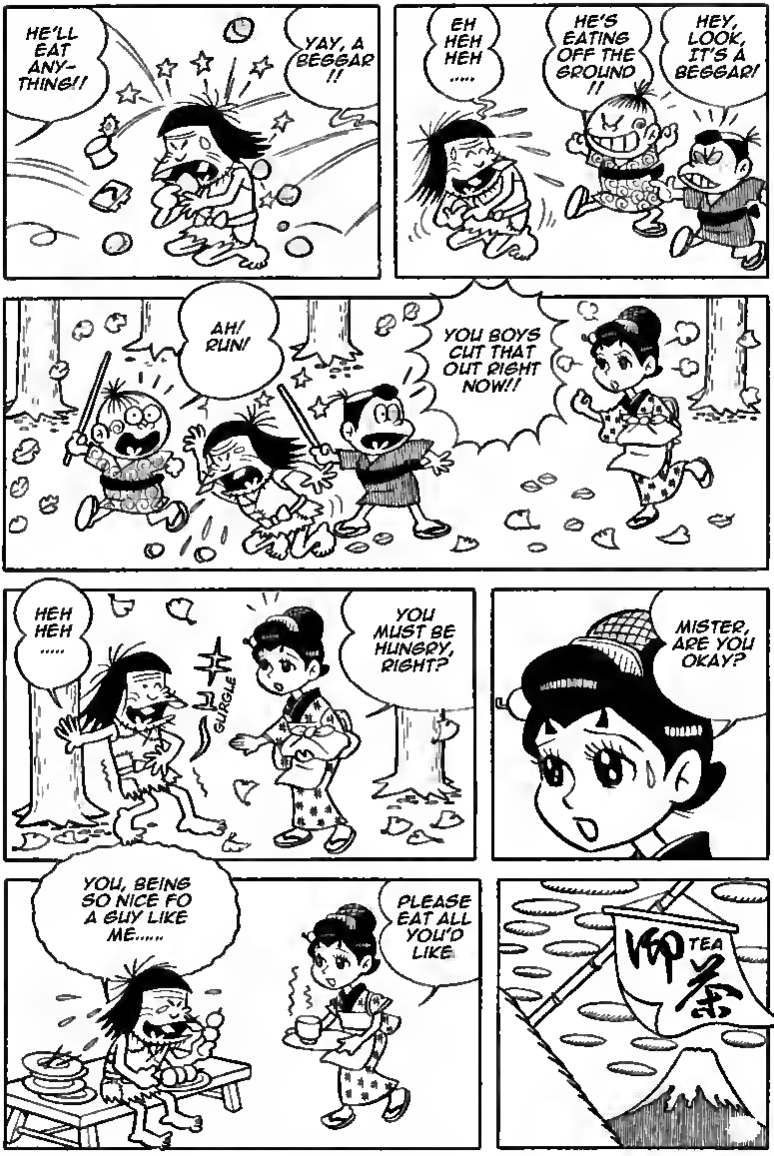


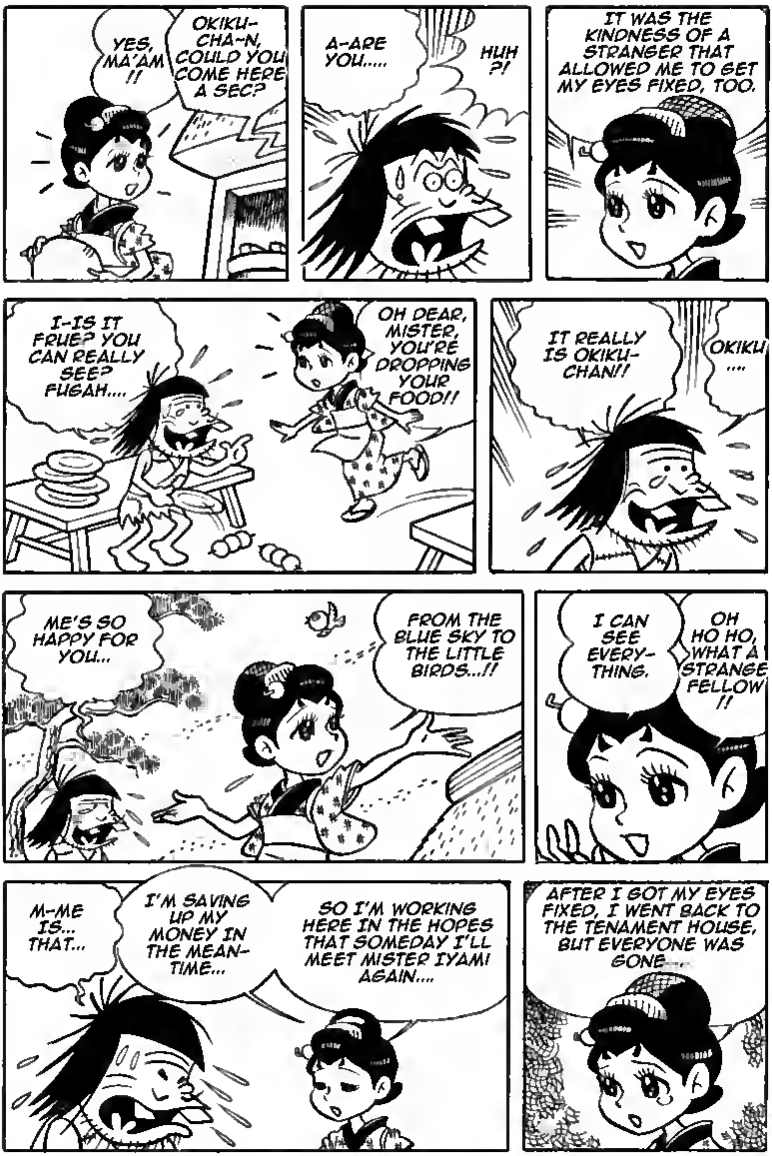

WHEN SHE LAYS HER EYES ON YOU, SHE'LL TOTALLY FALL FOR YOU.
I WONDER WHEN OKIKU-CHAN'S GOING TO GET BACK...
ME SURE HOPES OKIKU-CHAN MAKES IT IN TIME.....
HIYAH!
SEA-SONS PASS ...
AND SO ...
AND FOUR YEARS HAVE GONE BY.
TIME MOVES ON ...

W-WHO'RE YOU?
OKIKU-CHAN!
FUSHO~ PRISON SURE WAS TUFF~~~
THERE'S THIS WEIRD GUY!
AH!!
WHAT'S GOIN' ON?
LAND-LO~~RD!
FHIS IS ME'S HOME!
LOOKS LIKE A BEGGAR
WHAT'S GOING ON?
GET OUT!!
THIS IS MY TENAMENT HOUSE NOW!!
LIKE HELL I DO!!
FON'T YOU KNOW LANDLOR' FEKAPAN? FUGAH....
NEVER HEARD 'A HER!!
FO YOU KNOW A LI'L GIRL NAMED OKIKU-CHAN?

WHERE COUL' OKIKU-CHAN BE.....
HYE~~H, HE DIED FHREE YEARS AGO...
AH, WELL... AS DR. KUROHIGE WAS ON HIS WAY BACK FROM NAGA-SAKI.....
BRING HER HERE!!
WHAT!? REALLY?
I HAVE FOUND HER!!
MMNN, HAVE YOU STILL NOT FOUND OKIKU-CHAN?
OF COURSE.
AND YOU'LL STAY WITH ME IN THIS CASTLE?
OH! OKIKU-CHAN!!
THAT IS ME.
YOU'LL RECEIVE YOUR REWARD MONEY AS PROMISED.
BEFORE
AFTER
GETTING THE FACE RIGHT WAS QUITE DIFFICULT.

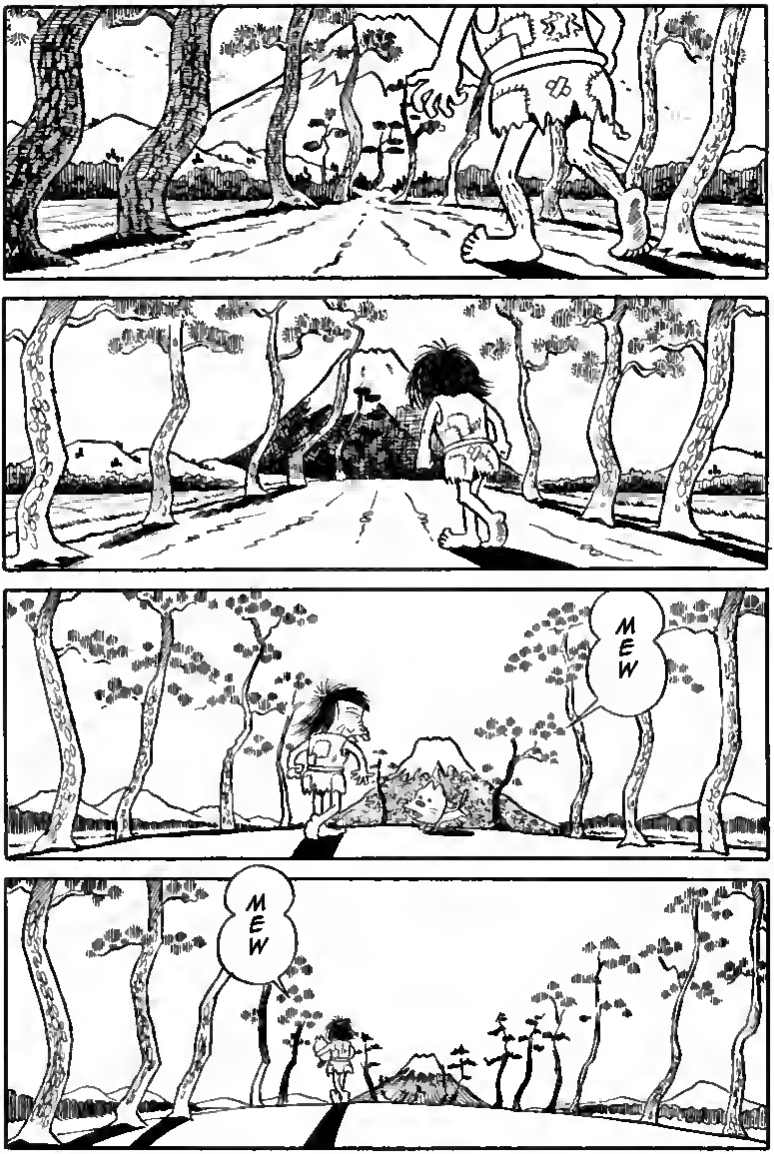

'FANKS.
STARTING TODAY YOU'RE ONE OF US NOW.
WIFHOUT OKIKU-CHAN.... ME'S OUT HERE BEGGIN' FER SPARE CHANGE--- FUGAH..... ME HAS NO WILL FO WORK....
'FANK YOU VERY MUCH, SIR.....
HOW DID YOU WIND UP A BEGGGAR ?
YES, SIR.
WHAT!? THIS IS ALL YOU GOT?!
EVERYONE, TAKE OUT YOUR EARN-INGS FROM TODAY!!
UHY-O-H!
AH !!
EVEN THE BEGGARS DON' WAN' ME.

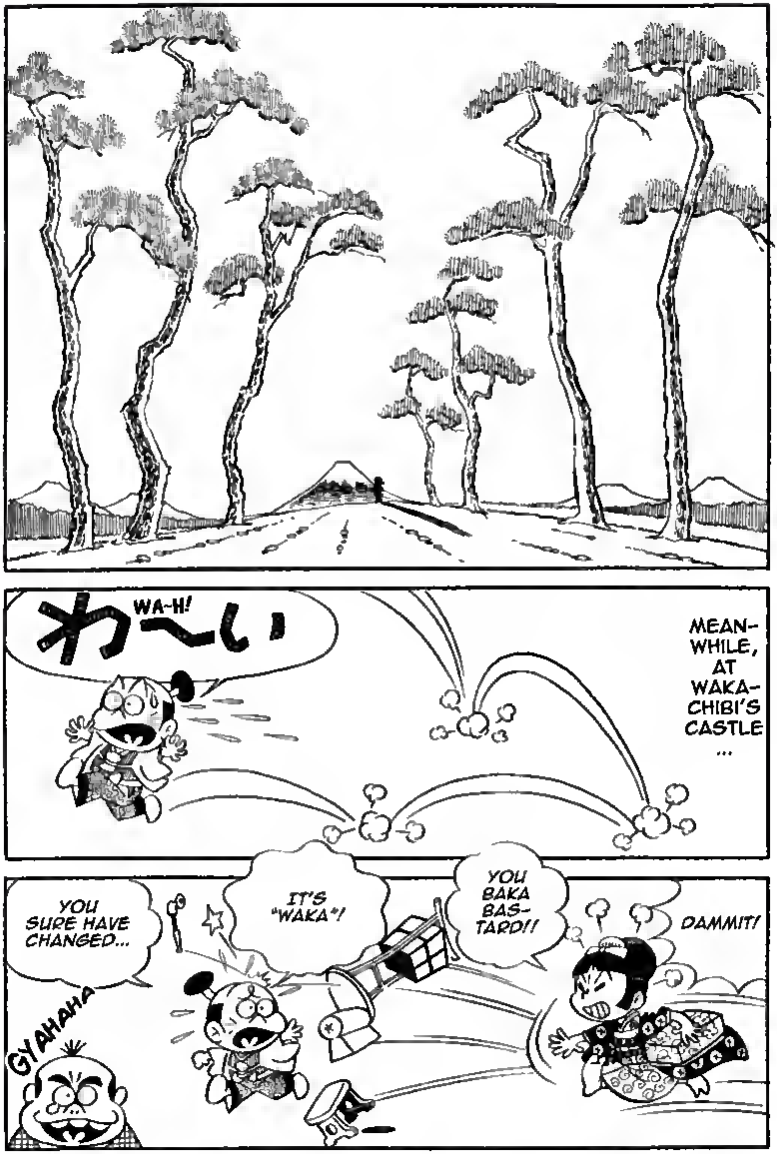

HE'LL EAT ANY-THING!!
YAY, A BEGGAR !!
EH HEH HEH .....
HE'S EATING OFF THE GROUND !!
HEY, LOOK, IT'S A BEGGAR!
AH! RUN!
YOU BOYS CUT THAT OUT RIGHT NOW!!
HEH HEH .....
GURGLE
YOU MUST BE HUNGRY, RIGHT?
MISTER, ARE YOU OKAY?
YOU, BEING SO NICE FO A GUY LIKE ME.....
PLEASE EAT ALL YOU'D LIKE
TEA
茶


YES, MA'AM!!
OKIKU-CHA-N, COULD YOU COME HERE A SEC?
A-ARE YOU.....
HUH?!
IT WAS THE KINDNESS OF A STRANGER THAT ALLOWED ME TO GET MY EYES FIXED, TOO.
I-IS IT FRUE? YOU CAN REALLY SEE? FUSAH....
OH DEAR, MISTER, YOU'RE DROPPING YOUR FOOD!!
IT REALLY IS OKIKU-CHAN!!
OKIKU ....
ME'S SO HAPPY FOR YOU...
FROM THE BLUE SKY TO THE LITTLE BIRDS...!!
I CAN SEE EVERY-THING.
OH HO HO, WHAT A STRANGE FELLOW!!
M-ME IS... THAT...
I'M SAVING UP MY MONEY IN THE MEAN-TIME...
SO I'M WORKING HERE IN THE HOPES THAT SOMEDAY I'LL MEET MISTER IYAMI AGAIN....
AFTER I GOT MY EYES FIXED, I WENT BACK TO THE TENAMENT HOUSE, BUT EVERYONE WAS GONE....

N-NO, YOU'VE GOT THE W'ONG GUY...
HM? MISTER, YOU TALK EXACTLY LIKE MISTER IYAMI...
M-ME SEES...
BUT I'M SURE HE'S BEEN WORKING HARD OVER THE YEARS AND HAS BECOME A SPLENDID SAMURAI.
I'D LOVE TO BE ABLE TO SEE THAT KIND MAN WITH MY OWN EYES...
.....
THAT HE HAS BIG, BRIGHT EYES AND A HANDSOME NOSE...
NOW THAT I THINK ABOUT IT, MISTER IYAMI SAID...
ガチャ
N-NOFFIN'S W'ONG, FUGAH.....
ARE YOU CRYING?
OH DEAR, WHAT'S WRONG?
YES, MA'AM!
OKIKU-CHA---N!
N-NO... YOU SHOULD HOLD ON TO IT UNTIL THE DAY YOU CAN MEE' HIM AGAIN, FUGAH....
MISTER, I'LL GIVE YOU THIS MONEY, SO KEEP YOUR HEAD UP!!

*REST STOP


MEW
MEW


わ～い
WA-H!
MEAN-WHILE, AT WAKA-CHIBI'S CASTLE ...
YOU SURE HAVE CHANGED...
GYAHAHA
IT'S "WAKA"!
YOU BAKA BAS-TARD!!
DAMMIT!